



# Dans notre LIVRE DE VIE



## Courrier

### Se lamenter ne sert à rien

#### **Agir car se lamenter ne sert à rien**

Lamentation de certains profs parce que l'enfance se vit mal à l'école, lieu de vie parmi d'autres où elle devrait se vivre bien.

Mais l'enfance se vit-elle mieux ailleurs, à la maison par exemple, ou à la rue, ou à la M.J.C. du quartier ? Et la vieillesse se vit comment, partout où elle est vécue ?

Quant à cet entre-deux-âges, qui est précisément celui des profs entre l'enfance et la vieillesse, est-ce qu'il se vit bien ? Certainement non puisque des profs militent, soi-disant pour que se vive l'enfance, notamment à l'école, preuve que l'entre-deux-âges s'y vit d'autant plus mal que l'enfance ne s'y vit pas du tout ou peu, sans oublier que militer pour les autres revient à militer aussi pour soi.

C'est que se retrouver régulièrement plusieurs heures par semaine entre profs et élèves en classe pour y faire telle chose, alors que tout désir de se réunir là pour ça est absent, absent au point que l'absentéisme serait sans aucun doute général si les profs étaient bénévoles et si les élèves étaient libres, oblige à faire au moins contre mauvaise fortune bon cœur, chaque partie y mettant du sien pour que ça ne se passe pas trop mal.

Les nouveaux parents font de même à la maison, en des-

pendant au niveau d'ÉGALITÉ où négocié avec leurs enfants est intéressant, si toutefois les enfants comprennent qu'ils ont autant intérêt que les parents à négocier.

Mais obtenir des élèves en classe comme des enfants à la maison cette prise de conscience :

*« Puisque nous sommes là pour faire ça et que nous y avons intérêt (sinon ni le prof ni aucun élève n'y resterait) soyons-y bien et faisons-y sans douleur ce qu'on nous commande (le prof recevant l'ordre de l'employeur, et l'élève l'ordre de son père ou sa mère lui payant gîte et couvert à défaut de salaire)... »* reste le problème à résoudre non seulement à l'école mais encore partout sur Terre.

Imaginons que les milliards d'individus de notre espèce aient cette conscience là, probable que chacun (donc tous) ferait bon cœur contre mauvaise fortune :

*« Nous allons toutes et tous mourir, or la vie de chacune et chacun est si courte et surtout si fragile que se rendre coupable, même involontairement, du moindre petit coup serait criminel, d'où négociation jusqu'à désarmer la planète comme on a désarmé l'école, la maison, etc. »*

Tout ça pour vous féliciter d'être en si bon chemin et vous encourager à continuer votre mouvement Freinet.

C.B.

*Un parent, fidèle lecteur.*

## Textes libres

### Imprimerie

Imprimerie, tu écris des mots  
et on rit, Imprimerie !  
Il y a des « y » et des « i ».  
Imprimerie, on te compose,  
on t'installe dans la presse,  
et on t'y presse...  
On te range, et on te re-range !  
Après, il est midi, on mange.

Tes voyelles sont belles,  
Tes consonnes sonnent comme des clochettes.  
Tu as de la belle encre agréable au toucher,  
On s'en met sur le nez,  
et on s'essuie avec les doigts mouillés...  
Tes majuscules sont comme des bulles,  
et un peu noctambules.  
Maintenant que tes caractères sont tous par terre :  
il n'y a plus qu'à les ramasser,  
et à recommencer.

Sébastien, 10 ans  
École P. Nézère (Corrèze)

## Un laboratoire au service des consommateurs

(Communiqué par Lucien BUESSLER)



LABORATOIRE COOPÉRATIF  
pour l'information  
la protection  
et la représentation  
des consommateurs

En 1955, à l'initiative des coopératives de consommateurs, était créé le Laboratoire Coopératif, avec pour mission de contribuer à la défense de la santé des consommateurs contre les menaces pouvant résulter d'un progrès technique insuffisamment contrôlé.

— **ÉTUDES, RECHERCHES** : avec ses laboratoires d'analyses (chimiques, bactériologiques), ses moyens de documentation, le Laboratoire Coopératif prend position à partir de faits bien établis, dans des domaines qui touchent notamment à l'alimentation, à la santé des consommateurs, à la publicité, etc.

— **INFORMATION** : le Bulletin d'information du Laboratoire coopératif paraît tous les deux mois ; ses abonnés y trouvent résultats d'analyses, études critiques sur les produits, leur étiquetage, la réglementation, informations scientifiques et techniques, intéressant la défense des consommateurs... (spécimen sur demande).

— **FORMATION** : depuis 1962, le Laboratoire Coopératif attache une attention particulière à la formation des jeunes consommateurs, en liaison avec les éducateurs.

— **REPRÉSENTATION** : le Laboratoire Coopératif exprime le point de vue de l'intérêt des consommateurs dans de nombreuses instances. Les pouvoirs publics ont reconnu sa représentativité.

### CE QUE LE LABORATOIRE COOPÉRATIF PROPOSE AUX ENSEIGNANTS

#### 1. Des documents pédagogiques

Les uns sont destinés directement aux enfants (questionnaires, petites bandes dessinées à commenter ou compléter, jeux, etc.). Les autres proposent aux enseignants et animateurs des pistes pédagogiques variées, des façons originales et attrayantes d'aborder des thèmes tels que la lecture des étiquettes, le marché, l'éducation nutritionnelle, les repas, les dangers menaçant le consommateur, etc.

#### 2. Six fois par an, son Bulletin d'Information

Ce n'est pas une revue destinée spécifiquement aux enseignants puisqu'elle s'adresse aussi entre autres à des médecins, des scientifiques, des responsables d'associations, etc. Mais c'est, pour les enseignants, une mine d'informations portant sur l'essentiel sur l'alimentation, mais touchant aussi à d'autres aspects de la défense du consommateur et de sa santé (information, publicité, cosmétiques, environnement).

Alliant le sérieux à l'humour ce bulletin contient de nombreux articles dont la démarche est très pédagogique (critique d'étiquettes, de publicités, par exemple). En outre chaque numéro comporte des suggestions pour l'utilisation pédagogique des articles qu'il contient.

#### 3. Sur demande des renseignements, des idées...

De nombreux enseignants écrivent au Laboratoire soit pour lui poser des questions sur les aliments et l'alimentation, soit pour profiter de son expérience dans la formation des jeunes consommateurs.

C'est du reste souvent à la suite de demandes de ce genre que sont élaborés les documents pédagogiques du Laboratoire Coopératif.

Le bulletin du Laboratoire fait également une large place au courrier de ses lecteurs.

#### 4. Une participation à l'animation de débats, de journées pédagogiques, de manifestations diverses.

Sur des thèmes touchant à l'alimentation, à l'enfant-consommateur, à la défense et à l'information du consommateur. Pour des publics variés : parents, économes de collectivités, enseignants, enfants.

#### 5. Une coopération...

C'est en liaison avec les enseignants que le Laboratoire Coopératif poursuit son action de formation du jeune consommateur. Il essaie de permettre une mise en commun des expériences des uns et des autres. A diverses occasions — et notamment dans les journées du jeune consommateur — il offre aux enfants des possibilités d'expression fort motivantes.

En écrivant au Laboratoire Coopératif, 16, rue Maignan Larivière - 95390 Saint-Prix vous pouvez obtenir sans frais :

— La liste des documents pédagogiques « Formation du Jeune Consommateur » (thèmes abordés dans les différents suppléments au Bulletin d'Information, documents de suggestions d'animations, questionnaires, etc.).

— La liste des numéros du Bulletin d'Information encore disponibles avec indication des thèmes abordés.

— Bulletin de commande au numéro ou par collections, conditions d'abonnement au Bulletin d'Information.

## Réussite scolaire : réussir un colloque et...

Fin février s'est tenu dans l'Académie de Bordeaux un colloque international sur les « Perspectives de réussite au-delà des insuccès scolaires ». Si le titre s'appliquait aux participants à ce colloque, on peut dire qu'il fut justifié car ces journées marqueront dans la carrière déjà brillante de la plupart d'entre eux une étape de qualité. S'il s'applique aux enfants...

Notre mouvement était présent sur trois registres. Un stand de nos outils et publications, monté et animé au prix du dévouement habituel par nos camarades girondins permit de vendre et de se faire dérober, suprême hommage, quelques exemplaires de nos livres récents.

L'un de nous participa à une table ronde sur le rôle des mouvements pédagogiques que le généreux Michel Schiff avait réussi à faire admettre en ce prestigieux édifice. Un peu trop limitée dans le temps elle permit essentiellement de repartir avec quelques questions pertinentes qui devraient nous aiguillonner.

Enfin, plusieurs de nos militants étaient là en qualité de praticiens, pour exposer et communiquer leurs travaux sur le terrain-même des classes et établissements. Ainsi ceux du collège de Mugron (voir *L'Éducateur* n° 6) par exemple. Ce registre de présence nous paraît évidemment essentiel, même si les deux autres n'ont pas à être négligés.

Car si le titre du colloque s'applique aux enfants...

Participants réels bien que marginaux ou épisodiques, nous avons été frappés par la qualité des communications et l'intérêt de la plupart des travaux présentés, frustrés de ne pouvoir tout entendre. En cela, l'utilité d'une telle manifestation nous paraît incontestable.

Signalons particulièrement les exposés clairs, précis, rigoureux et non dénués d'humour de Francine Best et Louis Legrand. L'actuelle directrice de l'I.N.R.P. et son prédécesseur à la tête de cette maison hélas si mal connue et soutenue montrèrent que la recherche pédagogique a parfaitement joué et joue encore son rôle, qu'elle a bien débroussaillé le terrain où bâtir une école de la réussite. Cette séance, à elle seule, valait le déplacement.

On ne pouvait cependant s'empêcher d'éprouver un certain malaise, à voir la densité au mètre carré des habitués de ce genre de rassemblements, qui périodiquement se retrouvent pour constater et démontrer que l'école doit changer, pendant que les enfants grandissent et se succèdent dans une école immuable. Alors je suis parti avant la fin et je suis retourné dans ma classe.

Guy CHAMPAGNE

# LA MARMOTHEQUE



## Des livres pour les enfants

choisis par des enseignants de l'I.C.E.M. pédagogie Freinet

Ce choix est le produit d'un travail coopératif entre des enseignants du Mouvement Freinet qui les utilisent dans leur classe. Notre sélection est donc fondée sur une pratique mais également sur une réflexion pédagogique ultérieure car une commission de l'I.C.E.M. travaille en permanence à cette sélection. Nous vous demandons votre collaboration. N'hésitez pas à nous indiquer les titres de livres pour enfants que vous jugez indispensables dans une école. Adressez-nous également des comptes rendus d'expériences réalisées autour du livre pour enfants, aussi quotidiennes soient-elles ; nous en tiendrons compte et les publierons dans la revue de l'I.C.E.M. : *L'Éducateur*.

Pour toute correspondance à ce sujet : Nicole et Jean-Pierre RUELLE, 65, rue de Foussard - Tavers - 45190 Beaugency.

### **Le premier Noël de Spot**

Auteur : Éric HILL. Éditeur : Nathan

Spot, un petit chiot s'active avec maman chien pour préparer Noël. On prépare les cadeaux, on décore la pièce. Des parties de dessins découpées forment relief et permettent en les soulevant de découvrir une autre scène. Les illustrations sont nettes, les teintes agréables.

Le texte écrit avec de très gros caractères doit faciliter la lecture des plus jeunes à cette époque de l'année où certains commencent à pratiquer la lecture... mais pourquoi faut-il retrouver en toile de fond ce « père Noël » dont on se passerait si bien.

### **Les turlutins fêtent Noël**

Auteur : Anne-Marie CHAPOUTON. Éditeur : Nathan. Illustrations : Gerda Muller.

Tant de choses ont déjà été éditées sur ce sujet !...

Cependant, voilà le livre que je lirai dans ma classe au moment de Noël. Une foule de petits personnages s'activent car Noël approche. Chacun prépare la fête ; on coud, on brode, on chante, on pense à ceux qui sont dans la peine ; chacun fait ce qu'il peut pour que Noël soit la fête de tous. Un texte très agréable à lire aux petits, les jeunes C.E. le liront facilement. Les illustrations de Gerda MULLER sont exquises, toutes en finesse et en poésie.

Un livre avec le même objectif que le précédent mais autrement plus riche.

M.C. LORENZINO

### **Le roi, le chat et le violon**

Auteur : Yehudi MENUHIN et Christopher HOPE. Illustration : Angela BARRETT. Éditeur : Gallimard.

Un conte un peu compliqué par moments, les enfants auront parfois de la difficulté à s'y retrouver mais à côté de cela une belle histoire qui vous donne envie de jouer du violon et de goûter à la musique.

Les livres traitant de ce sujet sont rares. Celui-ci est donc à retenir.

### NOS CRITÈRES DE CHOIX

- Que ces livres soient des outils d'incitation à l'expression des enfants, des voies d'accès vers l'imaginaire, des points de départ à la réflexion et au débat, ou des pistes de recherche.
- Que l'idéologie qui transparaît dans ces livres à la faveur d'un texte, d'une image, ne soit pas contradictoire avec celle, qui est mise en évidence dans les écrits de l'I.C.E.M. et, qu'à tout le moins, il n'y ait pas des points heurtant nos convictions (sexisme, image non critique de l'école traditionnelle, racisme, dogmatisme, etc.).
- Que les niveaux de lisibilité des textes, des images et de la mise en page soient accessibles aux enfants. Ici, l'expérience concrète des camarades ayant expérimenté les livres dans leur classe nous a guidés.
- Que les histoires racontées dans ces livres nous paraissent en accord avec les préoccupations réelles ou les intérêts possibles des enfants tels que nous les percevons à travers notre expérience coopérative d'éducateurs car, de plus en plus, sous prétexte que ce sont des adultes qui choisissent les livres pour enfants, les albums s'adressent davantage aux préoccupations des adultes qu'à celles des enfants.

### **Marie Curie**

Auteur : M.-P. PERDRIZET. Col. Monde en poche Nathan.

Tout au long de ce livre, l'auteur nous retrace la vie de Marie Curie avec des mots simples, des phrases d'où jaillit chaque moment d'une vie exceptionnelle.

Dans la même collection :

« Ballons et dirigeables » de P. BALASKOVIC et F. MOIZARD.

« Un soleil et 9 planètes » de Ph. DE LA COTARDIÈRE.

« Marco Polo » de J. JOSSELIN.

Ces ouvrages se veulent et sont avant tout documentaires. Ils peuvent être lus par des C.M.1-C.M.2 et doivent intéresser les plus grands et même les adultes. Tout est abordé de manière simple, facile à lire, mais cependant avec rigueur. Cette collection de sujets variés donne une information et une documentation à la portée des jeunes. Très bon complément à nos B.T.

### SOMMAIRE

Pages I, II, III : Livres pour enfants  
Page IV : Notes de lecture récentes

A la fin de l'ouvrage, un dossier en couleurs (8 images commentées) me semble moins intéressant. 5 reproductions trop petites. Je verrai mieux à la place un dossier que j'appellerai « appel à la recherche » ou « en savoir plus » afin que les jeunes qui sont intéressés par un sujet, essaient d'aller plus loin, se posent des questions, prolongent leur lecture.

### **Drogue, la vie volée**

Auteur : Gilles LE MORVAN. Messidor La Farandole. Série document.

Ce livre n'est ni un roman, ni un livre de recettes. C'est un document qui tente d'analyser toutes les causes de la toxicomanie. Son but avant tout nous fait comprendre le pourquoi de ce fléau et peut-être nous permettre une action. Ce livre tente de montrer qu'aujourd'hui la drogue c'est l'ensemble des produits, quels qu'ils soient, qui permettent de modifier sa propre conception du monde réel. Il y a des produits non définis comme drogue et qui détournés de leur usage principal le deviennent.

Après avoir lu cet ouvrage, je pensais qu'il traitait objectivement du problème et qu'on devait le faire lire à nos adolescents mais... Marion (16 ans) après l'avoir lu ; l'a trouvé un peu « simpliste », elle trouve que l'auteur ne s'engage pas assez, elle pense aussi qu'il faudra bien un jour proposer des « solutions » et pas toujours faire uniquement un constat.

Dans cette même collection, pour ceux qui ont les yeux tournés vers l'informatique ou qui veulent commencer de s'informer ; « le temps des ordinateurs » de H. LILEN.

Marie-Claude LORENZINO

### **Nouveaux « Petits carnets » de Syros**

Trois nouveaux petits carnets chez Syros.

#### **Plumes, l'hiver où se cachent-ils dans la ville ?**

Auteur : Nathalie TORDJMAN. de Catherine FICHAAUX. 11 x 17. 32 pages.

15 oiseaux allant de la mésange au col-vert en passant par le faucon se réfugient dans, ou aux abords des villes pour survivre et passer l'hiver.

#### **Peurs, dix petits frissons et quelques paniques.**

Auteur : Annick BOGGIO. 11 x 17. 32 pages. Illustration : Ph. DAVAINE.

Peurs panique, peurs plaisirs. Des peurs que l'on s'invente pour se donner le frisson, peurs ancestrales, peur du loup, peur du noir, peur de l'orage...

#### **Portraits : les petites sœurs d'Alice.**

Auteur : Manuelle DAMAMME et quelques auteurs. 11 x 17. 32 pages.

15 personnages féminins, héroïnes de la littérature enfantine présentées par M. Damamme et illustrées par quelques lignes de l'ouvrage de référence. On y retrouve Julie, Lison, Alice et quelques autres...

### **Ville de nuit**

Que se passe-t-il dehors quand je dors ?

Auteur : Ph. BONE. III. : Pierre Hézard. 11 x 17. 32 pages.

La ville de 22 h à 6 h du matin, du cinéma du soir au premier petit café du matin en passant par le garage travaillant toute la nuit. Les silhouettes, les bruits, les odeurs caractéristiques des rues de la ville la nuit bien résumés en quelques pages de textes et de très beaux dessins suggestifs en noir et blanc à la plume.

### **Le plus bel œuf du monde.**

Auteur : Helme HEINE. Éditeur : Gallimard. Album 22 x 27. 28 pages en couleurs.

Il est bien difficile de départager les trois prétendantes au titre

de plus belle poule du monde quand la première pond un œuf parfait, la seconde un œuf énorme et la troisième un œuf cubique... Plein d'humour... Les C.P. aiment beaucoup l'histoire et apprécient les dessins particulièrement drôles.

Nicole RUELLÉ

### **La peau du nègre**

Auteur : Pierre PELOT. III. : M. BLANC-DUMONT. Éditeur : Casterman. Collection : L'ami de poche. 160 pages.

La tenancière du saloon d'un village d'Alabama a été tuée. Le suspect est un noir. Nous voilà embarqués dans un double récit : d'un côté celui de la poursuite, de l'autre celui de la fuite.

Nous voyons l'équipe de poursuivants se former et évoluer au fur et à mesure du récit et parallèlement nous vivons la fuite du noir, sa peur, une peur profonde qui le conduira à avouer.

C'est un roman bien écrit, concis (2 jours), bien situé (l'Alabama et le coton) qui nous rappelle sans mièvrerie la situation des Noirs dans le sud de l'Amérique après la guerre de sécession. Les illustrations de M. Blanc-Dumont ajoutent de l'intensité au récit.

Jacqueline ROUSSEAU

### **Chez nous dans la rue**

Auteur : Anke DE VRIES. Éditeur : Nathan. Collection Arc-en-pochette II.

Pour des raisons différentes, deux enfants se retrouvent seuls. C'est Florine qui habite depuis peu de temps un nouveau quartier ; c'est aussi Kees que les vacances séparent de son ami. Mais ils se rencontrent et ensemble ils vivront de longues heures dans la famille de Pierrot.

Ce qui a motivé mon choix pour ce livre, c'est d'abord le talent de l'auteur qui a su filer des portraits d'adultes si divers dans leurs comportements en les rendant pourtant si vrais. Et, sous la plume de l'écrivain, les enfants voient ces adultes tels qu'ils sont. C'est aussi bien agréable de constater que Anke De Vries a peint chaque personnage avec ses qualités, ses défauts sans jamais s'apitoyer sur l'un et sur l'autre, sans jamais les juger.

Ce roman m'a encore séduit parce que maints sujets sont présents et ouverts à la réflexion des lecteurs ; amour, célibat et mariage, travail de la femme, religion, conformisme et tradition. Ce livre a déclenché l'enthousiasme dans l'ensemble de la classe. Le groupe de lecteurs a beaucoup communiqué durant et après la lecture de « Chez nous dans la rue ». Je crois qu'ils ont retrouvé la diversité de leurs situations familiales et sociales dans la vie de l'un ou de l'autre des héros. Je suis persuadée qu'ils ont perçu tous les degrés de la communication qui peut s'établir entre des parents et leurs enfants.

Peut-être enfin ce livre les aura-t-il conduits à voir l'autre avec un regard neuf, celui de la tolérance et non celui du justicier.

Émilie FAURE

Une histoire à vous mettre la tête à l'envers pour la joie de lire :

### **Les curieuses aventures d'une chenille gourmande**

Auteur : Ruth BROWN. Éditeur : Gallimard.

Livre à gags ! Le dessin se transforme lorsqu'on le regarde à l'envers, le texte fait le tour du livre.

L'histoire est assez banale : une chenille se promène dans un champ puis devient papillon. Cependant les transformations du dessin et la présentation non conformiste du texte rendent ce livre attrayant auprès des enfants.

### **Le matin de Thomas**

Auteur : Yvor CUTTER et H. OXENBERG. Collection Folio Benjamin. Éditeur : Gallimard.

Une histoire qui nous change des textes habituels. Les illustrations vont bien avec ce qu'on lit. Thomas et sa maman s'entendent comme « larrons en foire », ils jouent au foot, se bagarrent et, un matin, plantent ensemble, dans le plancher, sous le lit de Thomas, un noyau de prune, d'où sort un arbre extraordinaire qui envahit toute la maison. Maman retarde la pendule et... tout disparaît. Thomas peut déjeuner tranquillement.

Les enfants de ma classe qui l'ont lu ont trouvé l'histoire amusante et les illustrations aussi. Pas de difficulté de compréhension ni pour les C.E.2 ni pour les C.E.1.

S. KAUFMANN

### **Le lion et le rat**

Ésopé. Éd. Young. Enfantimages-Gallimard.

Un rat trottinait sur le corps d'un lion qui dormait... On peut avoir besoin d'un plus petit que soi...

Cette fable, bien sûr est sur les lèvres de chacun. Alors une simple édition de plus ! Non...

D'abord un dessin, pourtant noir et blanc, mais d'une finesse remarquable, intrigue puis séduit.

Ensuite le texte, pourtant classique, prend un relief nouveau tant il colle aux dessins. Il progresse au rythme de l'histoire, lentement, parfois mot à mot, s'enflamme, retient son souffle quand il laisse le rat délivrer le lion.

Un livre très bien fait et qui plaît beaucoup.

Yannick ERAULT

### **Le livre à remonter le temps**

Auteur : John S. GOODALL. Éd. Gallimard

Album sans texte s'ouvrant par le haut avec des demi-pages coupées à l'horizontale.

Un château au fil des pages et au fil des ans, se transforme pour nous livrer une scène de la vie des différentes époques de notre histoire.

Un feuillet joint au livre donne pour chaque période un aperçu rapide en livrant quelques éléments se rapportant aux scènes proposées dans le livre.

Cet album est bien difficile pour les plus jeunes, les plus grands hésiteront à l'utiliser à cause de sa présentation, mais l'histoire ne doit-elle pas renaître dans nos classes. Voilà un moyen comme un autre, mais je doute de son efficacité.

### **Deuxième histoire d'une petite souris**

Auteur : Monique FÉLIX. Col. Tournesol. Éditeur : Gallimard.

Un livre sans texte merveilleux pour nos petits de maternelle. Les attitudes, les gestes de cette petite souris sont tellement bien rendus qu'il semble parfois qu'elle soit en chair et en os sur le papier. « Que va découvrir la souris en rongant les feuilles de l'album ? » Ce livre devrait être dans notre sélection marmothèque et à sa place dans toutes nos classes de maternelle.

### **Petit camion**

Auteur : M. GAY. École des Loisirs.

Voilà un livre à mettre dans les mains de nos C.P. dès leurs premiers pas en lecture. Petit camion nous parle, il fronce les sourcils (position des essuie-glaces par rapport aux phares) pour nous expliquer qu'il est pressé, qu'il a du travail et nous suivrons Petit camion à travers ses voyages avec ses différents chargements.

Avec deux autres albums, « Petit Bateau » et « Petit Avion » nos petits de maternelle et de C.P. auront envie de lire.

### **Les patagrains**

Auteur : Alain GRÉE. Ill. : Luis Camps. Éd. : Nathan.

Treize albums en préparation, trois sont déjà parus. Ces albums retracent chacun la vie d'un animal, le lapin, l'abeille, l'écureuil. Les animaux sont personnifiés et cela plaît toujours aux enfants. Chaque album nous donne une idée de ce que peuvent être les habitudes et la vie de ces animaux dans la forêt. A la fin de l'album, sur trois pages, des renseignements plus précis, plus scientifiques sur chacun de ces animaux. Je regrette que pour cette sorte de documentaire, il n'y ait pas une rupture plus nette avec le reste de l'album et que l'illustration de ces pages ne soit pas réalisée avec des photos par exemple. Nos enfants doivent apprendre peu à peu la différence entre l'imaginaire et le réel : on ne dessine pas le même lapin, ou la même abeille ou le même écureuil en cours de dessin et en cours de biologie.

### **Éloïse**

Auteur : Kay THOMSON. Éditeur : Folio Junior. Gallimard.

Les aventures d'une petite fille de 6 ans qui vit dans un grand hôtel de New-York. Un livre passionnant, qui a beaucoup plu aux enfants.

Il est cependant à compléter par une discussion car les enfants n'ont pas d'emblée perçu le côté critique de la vie d'Éloïse. Elle n'a aucun ami, aucune responsabilité dans cet hôtel. Les enfants ont surtout apprécié la grande liberté apparente d'Éloïse.

Y. TOURNAIRE

### **Histoires au téléphone**

Auteur : Gianni RODARI traduit par R. SALOMON. Édition : Messidor La Farandole.

Nous retrouvons dans ce recueil quelques-unes des histoires parues il y a quelques années sous le titre « Tous les soirs au téléphone ».

Cependant sur ces 52 histoires de G. Rodari beaucoup étaient inédites à ce jour. Nous avons enfin la chance de les découvrir grâce à R. Salomon. Beaucoup de ces histoires sont une illustration de ce que G. Rodari tente d'expliquer de façon très agréable à lire dans « Grammaire de l'imagination ».

Certaines peuvent être racontées ou lues dès la maternelle. Elles sont souvent très courtes. Au téléphone... on ne peut pas s'éterniser !

Dès le C.E.2, ce livre est accessible aux enfants. Anne (C.E.2) éclate de rire au milieu du repas en repensant à une des histoires qu'elle a lue, ou bien, elle tient à téléphoner à une amie pour lui en lire une. Parfois elle nous demande des explications car il lui semble qu'elle a compris, mais elle n'en est pas sûre... Un bon livre pour nos bibliothèques de classe.

M.-C. LORENZINO

### **Le plaisir des mots**

Dictionnaire poétique illustré.

Auteur : G. JEAN. Collection : Découverte cadet. Éditeur : Gallimard.

Dans une introduction qu'il intitule « Des mots pour rêver », G. JEAN nous questionne : « J'aime les mots ! Et vous ? »

Ensuite, il nous met en garde : « Ce sont mes mots, ce ne sont peut-être pas les vôtres ».

Nous trouvons dans ce livre tout un train de mots, par exemple page 46-47 : bicyclette, bigorner, bissextille, blue-jean, bof. J'ai aimé ce que G. Jean dit à propos de bigorner, un peu moins et même pas du tout à propos de blue-jean. En plus de tous ces mots, des poèmes, des textes de l'auteur mais aussi de Prévert, Gracq, Éluard, Rimbaud et Th. Gautier. A la fin du recueil quelques jeux poétiques, une page biographique sur l'auteur, et quelques pages sur les illustrateurs.

Je suis toujours très mal à l'aise devant ces ouvrages à multiples usages et si j'ai eu plaisir à lire certaines définitions et certains textes de ce recueil, je peux dire à G. Jean que certains de ces mots ne seront en effet jamais les miens. Je me permets aussi de lui poser une question : tous les mots de ce recueil sont-ils

bien les siens, ou a-t-il dû satisfaire aussi au goût du jour et à une mode, contre lesquels nous devrions plutôt lutter ?

M.-C. LORENZINO

## ON N'A PAS AIMÉ

### Réveille-toi... C'est Noël !

Auteur : Stephen GAMMELLE. Éditeur : Gallimard.

Un ours solitaire, sur le point d'hiberner, a envie pour une fois, de fêter Noël.

La veille de Noël, sa tanière couverte de neige, il se réveille et commence la fête. Soudain... ce conte bascule à l'arrivée d'un Père Noël aux lunettes opaques, ce qui lui donne un aspect très inquiétant.

Le trouble augmente à la fin du livre quand ce bonhomme entraîne l'ours en traîneau vers le ciel en « éclatant d'un grand rire joyeux »... inexplicable et angoissant.

Ce livre laisse une impression très désagréable.

### Cabot-Caboche

Auteur : Daniel PENNAC. Illustration : Victor DE LA FUENTE  
Collection Arc-en-Poche 2. Éditeur : Nathan

Avec Cabot-Caboche, Daniel PENNAC nous invite à suivre un chien abandonné dans une décharge qui décide un jour de connaître la ville et de trouver une maîtresse. Nous apprenons donc les séparations, les retrouvailles, les rapports difficiles qui ont excités entre le chien et la petite fille. La vie quoi ! Au fil des pages nous rencontrons aussi toute la gentie canine et féline mais

encore les parents de Pomme et bien d'autres adultes. L'accueil de ce livre dans ma classe ?

Cabot-Caboche a été lu et relu par les enfants avec un grand enthousiasme (19 sur 24 l'ont acheté). Ces jeunes lecteurs ont beaucoup ri en découvrant ce roman car ils ont été sensibles à l'humour de Daniel Pennac. Ils ont compris que, par touches délicates, l'auteur note les travers du genre humain. Ils ont senti la vérité des portraits de tous les adultes, chiens ou non, mis en scène. Ils se sont identifiés à cette bête avide d'apprendre (« Qu'est-ce que la fourrière ? » mais aussi « Qu'est-ce que la séduction ? ») Ils ont avec un plaisir intense théâtralisé de nombreux dialogues qui, en profondeur, leur parlaient. Et ce contact étroit avec le texte a été doublé de la joie de pouvoir communiquer avec Daniel Pennac et de jouer pour lui les passages du roman qui les avaient le plus attirés. Bien sûr, cette rencontre a été aussi pour eux une occasion de poser des questions d'ordre général à l'écrivain. (Écriviez-vous quand vous étiez petit ? Faites-vous lire vos livres à des amis qui en écrivent ?) ou des interrogations plus précises sur le roman (est-ce que les héros du livre vous rappellent des gens que vous connaissez ? Avez-vous donné un nom doux, un nom de fruit à la petite fille parce que vous la préférez ?...) De plus, cet échange a permis aux lecteurs de Cabot-Caboche de faire à l'auteur des remarques sur son style, ses mots. Aujourd'hui, alors que nous découvrons un autre roman les enfants réfléchissent encore à propos du livre de Daniel Pennac, d'autant qu'ils préparent un long courrier pour l'auteur. C'est dire que cette œuvre a eu le plus grand impact sur eux.

Pourtant, je pense que ce livre riche, caustique, tonique, pourrait être proposé à des lecteurs plus âgés (6<sup>e</sup>-5<sup>e</sup>) qui en comprendraient mieux la philosophie, l'humour ; les vérités sous-jacentes.

Il reste que ce roman exceptionnel nous convainc que les limites sont bien floues entre la littérature enfantine et celle écrite pour les adultes. Les illustrations ? J'avoue que, comme les enfants, je ne les ai guère remarquées.

Émilie FAURE

Chez Hachette Jeunesse, une collection signée Roger HARGREAVES, Collection « Bonhomme ».

12 livrets sont déjà parus, de format 14 × 12,5.



M. INCROYABLE



M. ENDORMI



M. PRESSÉ



M. LENT



M. GRINCHEUX

Il s'agit bien de bonshommes, dessinés de façon très simple, couleurs franches cernées d'un solide trait noir, ce qui attire beaucoup les plus jeunes de l'école maternelle.

Chacun de ces bonshommes est différent. Il y a M. Nigaud, M. Pressé, M. Silence... et il leur arrive des aventures drôles en rapport avec leur caractère et évidemment leur nom. Ainsi, chaque fois que M. Petit sert des bonbons, il tombe dans le bocal. Lorsque M. Maladroit choisit une boîte de conserve il ne prend pas celle qui est dessus la pile, etc.

L'engouement des enfants de ma classe pour ces petits livrets m'a fait m'y intéresser de plus près.

Ce que j'aime :

— Ces bonshommes, une forme de caricature qui permet aux enfants de s'identifier à tel ou tel personnage et en même temps de prendre du recul. Également reconnaître à travers tel autre bonhomme un camarade de la classe.

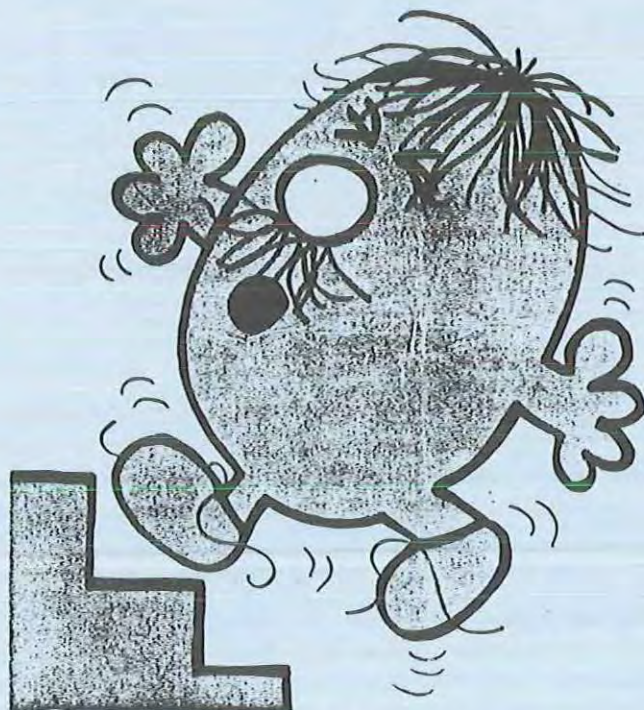
— Des phrases courtes et précises pour la plupart, un vocabulaire intentionnellement recherché « Toujours aussi distrait, il heurta de plein fouet un autobus » (M. Costaud).

— Les répétitions qui viennent ponctuer les épisodes : « Oh non ! dit M. Maladroit », chaque fois qu'il déclenche un malheur.

— Les clin d'œil au lecteur : « Tu es d'accord n'est-ce pas ? » « Tu devines la suite ? »

Ce qui me gêne :

L'intention trop visiblement pédagogique ou moraliste (parmi les titres annoncés : M. Sale, M. Maladroit, M. Silence, M. Bruit...) mais bah ! ne crachons pas dans la soupe nous rions bien avec eux.



Il me reste à faire l'observation : qui regarde quoi, quel enfant aime quel bonhomme. Le plus petit de la classe m'a répondu « M. Petit », mais il s'est vite repris « M. Costaud ».

Les filles aussi ont toujours un livret entre les mains, pourtant les filles-femmes y sont absentes. Bien sûr on peut en apercevoir dans une classe (M. Incroyable), Guillaume a des parents, donc une mère... mais elles sont juste là pour faire de la figuration. Chut !... Pas de sexisme primaire...

F. DOUILLET

# Dans les secteurs de travail

## L'enfant et son corps, sa santé

Voici le compte rendu des propositions concrètes de production pour le chantier B.T.J. sur le thème « L'enfant et son corps, sa santé ». Il existe actuellement 10 projets sûrs avec des maîtres d'œuvre pour leur réalisation. Bien entendu tous ceux qui souhaiteraient participer d'une manière ou d'une autre à l'élaboration de ces projets peuvent nous contacter à tout moment. En fait jusqu'à leur remise pour l'édition finale à Cannes tous ces projets peuvent être expérimentés, discutés, revus, modifiés etc.

Une série de 5 autres projets possibles est également envisageable dans la mesure où nous possédons déjà des éléments mais pas de maître d'œuvre. Là aussi si des classes, des personnes ou des groupes désirent collaborer, il suffit de nous joindre. Cette liste n'est naturellement pas exhaustive et peut s'enrichir de propositions spontanées.

Enfin un premier répertoire des ouvertures et des contacts possibles d'après ce thème est inventorié en dernière page. Tous les compléments qui pourront s'ajouter à cette liste seront pour nous très précieux. Merci de les signaler au chantier B.T.J.

A titre de rappel, sur les 240 titres de la collection B.T.J., une dizaine seulement ont un rapport avec l'enfant et son corps, sa santé : n° 57, 73, 117, 127, 169, 208, 209, 222, 235... Nous souhaitons ainsi compléter utilement notre documentation pour les enfants de 7 à 12 ans pour ce qui les concerne au premier « chef » : leur corps.

### CONTACT AVEC LE CHANTIER B.T.J. DE L'I.C.E.M.

En franchise postale à :  
Madame la Directrice  
École publique primaire  
Elsa Triolet  
01100 Oyonnax

ou  
Jean VILLEROT  
29, rue J.-Michelet  
01100 Oyonnax

### Chantier B.T.J. — 10 projets concrets

TITRE	Thème	Maître d'œuvre	Contenu possible : le détail par fiche
J'ai des « fourmis » dans les jambes !	La circulation Le cœur.	Chantier B.T.J. Secteur I D'après les travaux de la classe de R. Blancas - 34	La circulation sanguine dans le corps, les expériences menées en classe, le cœur et l'effort, la tension artérielle, connaissance du sang, les groupes sanguins, l'âge des artères, l'électrocardiogramme, le don du sang, les globules, le système veineux...
Isabelle, fillette asthmatique en cure...	Un dysfonctionnement et sa thérapie dans une approche globale	J.-M. Paise 32 bis Chazière - 69 Lyon et le Secteur B.T.J. II - 69	Selon l'auteur l'asthme est une maladie psychosomatique. Il souhaite montrer que la thérapie englobe la personnalité entière de l'enfant et décrire le traitement au fil de la vie quotidienne par le témoignage de l'enfant : vie matérielle, loisirs, jeux...
Je porte des lunettes	Un organe des sens par un dysfonctionnement	Chantier B.T.J. Secteur III avec des travaux de la classe de R. Labonne - 71	Sur le type de la B.T.J. « Nos dents », l'œil humain, rétine, pupille, nerf optique, etc. les cils, sac lacrymal, et surtout les dysfonctionnements et les ports des lunettes qui « touchent » assez les enfants...
Je grandis	La croissance	Chantier Secteur IV D'après les travaux de la classe	Du fœtus à l'adolescence, en insistant sur l'étape de la petite enfance et l'âge du « primaire ». La croissance, le pourquoi, le comment, les mesures, les expériences, l'influence génétique, hormonale, l'alimentation, comparaison avec autrefois,

		de C. Subtil et J. Villerot - 01	ailleurs, je grossis...
Que nous apprennent les radiographies ?	Voyage au centre du corps... Le squelette, les organes principaux, les fractures.	E.N. de Bourg J. Gallet - 73 et la classe de M. Ramillon	Nouvelle formule de création de nos outils en collaboration avec l'École Normale, des classes et le Centre Technique de l'Assistance Publique (pour la documentation). On peut concevoir la B.T.J. avec de nombreuses photos de radiographies incitant également les enfants à rechercher et « lire » des radios.
Reconnaissons quelques maladies... (avec donc approche de fonctionnement)	Une approche simple de maladies infantiles	E.N. de Bourg J.M. Duvernoy - 01 M. Develay et la classe de J.P. Vallois - 01	Ici la difficulté tient au fait qu'il s'agit de donner quelques moyens de reconnaissances simples pour l'enfant sans pour autant « affoler » celui-ci ou faire naître des maladies imaginaires telles qu'elles naissent après lecture d'un Larousse médical...
L'alimentation du sportif... (et des autres)	La nutrition pour un bon fonctionnement	E.N. de Bourg F. Seytier 01 M. Develay et la classe de H. Renous-Lyat 01	Pourquoi du sportif ? Peut-être pour faciliter l'approche par l'enfant du besoin d'une alimentation équilibrée. Nécessité d'élargir en fait à la diététique et au bon usage alimentaire pour tous et en particulier pour les enfants.
Comment éviter des accidents à la maison ?	Prévention L'aspect « sécurité » est fort utile dans l'approche	E.N. de Bourg P. Veuillet M. Develay et la classe d'A. Bontemps - 01	Pourrait compléter utilement la B.T.J. n° 169 « Soyons prudents ! » tant il est vrai que de nombreux accidents sont dus à des négligences à la maison même. En particulier pour les plus petits. Relier avec la B.T.J. sur « Reconnaissons des maladies » pour informer sur l'automédication, les médicaments...
Les poux	Hygiène et prévention	A. Charassier - 49 et le chantier B.T.J.	Voilà longtemps que nous attendions une B.T.J. sur le sujet qui pourrait répondre à bien des questions sur le thème, dramatiser le problème, permettre d'aider à lutter contre ce fléau des écoles. Expliquer les raisons de l'avancée de ce parasite ?
Le sucre	L'alimentation et le sucre	B. Bechon - 63 d'après des travaux de sa classe. Chantier B.T.J. Secteur IV.	Donner une partie sur le rôle du sucre dans l'alimentation, car la B.T.J. ne sera pas qu'une monographie à partir de la betterave ou de la canne. Là aussi l'apport pédagogique peut être utile dans la mesure où la consommation de sucre par les enfants est franchement excessive.
<b>5 projets possibles à mettre en pré-dossier</b>			
Comment nous entendons	Un organe des sens		<b>Contenu à discuter. Merci de faire part de vos remarques.</b> Le monde environnant est rempli de bruits, de sons, de signaux sonores (avec un différenciation). Pour les interpréter ils doivent être captés, conduits, traduits en sensations acoustiques... C'est le rôle de l'oreille externe et interne. Et la surdité ?
Les poumons, les reins, les intestins zones d'échange	Les interfaces biologiques		Une notion difficile pour le niveau B.T.J. mais il doit être possible d'aborder le sujet en le complétant par des B.T. plus « pointues ». Cette approche apparaît nécessaire pour une bonne compréhension du corps humain. Comment passe

			l'oxygène dans le corps ? Les reins, organes d'élimination...
Les gestes qui sauvent !	Notions de secourisme		Pour éviter des maladroresses et des risques, cette B.T.J. pourrait être co-éditée avec le Comité français de prévention pour la santé. Claude Gauthier est en contact avec cette association. C'est donc une piste très sérieuse qui mérite réflexion.
J'ai vomi	La digestion à partir d'un dysfonctionnement		De la mastication à la déjection, les trajets des aliments, la salive, l'appareil digestif, les organes internes, gagner du poids, en perdre, celui qui mange beaucoup ou peu, les aliments dans la digestion, l'intoxication, la constipation, les déchets, la soif...
Je suis en bonne santé !	Des règles à observer, des habitudes		En vrac : le vaccin et moi, aider à respirer, un peu d'exercice, se tenir droit, la toilette, le sommeil (rythme), comment protéger sa peau, le carnet de santé, l'examen médical, la trousse de secours, les médicaments, l'air pur, se brosser les dents... un petit guide de santé ?

### Des pistes intéressantes pour la mise au point de ces outils

#### ICONOGRAPHIE

Centre Technique de l'Assistance Publique : nous avons un bon contact avec cet organisme en la personne de Pierre Guérin. Nous pourrions obtenir ici un grand choix de documents de tous ordres. J.-M. Reboul (secteur photo B.T.J.), M. Barré, G. Delobbe et tous les camarades intéressés pourraient visiter ce centre afin d'envisager la collaboration.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie de l'Ain : le service « relations publiques » propose de nombreux documents sur des thèmes voisins des nôtres. Je suis en contact avec cet organisme. Il serait peut-être utile de rencontrer dans d'autres départements ce service afin de compléter nos ressources.

Tous les camarades du mouvement : dans les classes il doit exister un grand nombre d'albums ou de reportages dans les journaux scolaires, voire des documents, qui pourraient être envoyés au chantier B.T.J. Merci à tous !!

Contacts dans le mouvement : la commission nationale Santé I.C.E.M. GO Mylène - Les Landes - Quartier d'Aby - 83110 Ampus.

Contact hors mouvement : Comité français de prévention pour la santé par Claude Gauthier.

Avec d'autres mouvements : O.C.C.E. et C.E.M.E.A.

La rencontre I.C.E.M./O.C.C.E./C.E.M.E.A. à Choisy, fin janvier 84 nous permet d'envisager des collaborations :

- sur la co-production d'outils B.T. sur la nutrition avec les C.E.M.E.A.
- Sur le travail coopératif d'outils d'incitation dans le domaine de l'environnement (en particulier le jeune consommateur) avec l'O.C.C.E.

Extension vers la B.T., B.T.2, B.T.Son :

Ces premières approches au niveau B.T.J. impliquent un véritable suivi dans nos autres productions afin de permettre aux enfants d'avoir une documentation de plus en plus précise sur ce thème « L'enfant et son corps, sa santé ». Une stratégie serait peut-être à définir lors des rencontres du mouvement par tous ceux qui sont d'accord avec cette idée.

## Situation du chantier B.T.2

au 20 février 1984

#### • A paraître prochainement :

*La vie quotidienne en Chine populaire. La C.B. Lettres de conscripts de l'An II. Le diable dans l'art. Traditions et révolutions dans le Périgord d'Eugène Le Roy. La mort au cœur de la vie.*

#### • Chez les auteurs pour mise au point :

*La question irlandaise* (Jean-Charles Niauxt).  
*La Palestine* (André Baur).  
*Tendances littéraires* (Michel Pilorget).

#### • En lecture dans les classes :

*Jean Vilar, Avignon et le T.N.P.* (Lecanu).  
*L'Aikido* (Henri Go).  
*Si on s'aimait* (Commission biologie).  
*Avec les paysans sans terre d'Émile Guillaumin* (G. Citerne).

#### • Manuscrits reçus récemment :

*Les enfants au travail au XIX<sup>e</sup> siècle* (Yves Tyl).  
*Histoire des États-Unis* (F. Lecanu).  
*La guerre de sécession* (F. Lecanu).  
*Paroles, portraits de femmes* (F. Lecanu).

#### • Projets en cours de rédaction :

*Lire la B.D.* (Jean Agnès).  
*La bible* (Paul Maurice Gasser).  
*Des écoles différentes* (Jacques Brunet).  
*L'ethnologie* (Jean-Paul Albert).  
*Le football* (Paul Le Bohec).  
*Freinet* (Michel Barré).  
*Le jeu dramatique* (Robert Boudet).  
*Luther et le protestantisme* (Georges Massieye).  
*L'orthographe et nous* (F. Sébastianoff).  
*Écrire avec Georges Perec* (Éric Beaumatin).  
*La photo* (Monique Biezunski).  
*La recherche préhistorique* (Gérard Colmont).  
*Le sexisme* (Maryvonne Connan).  
*Le solaire* (Jacques Biotti).  
*Le surréalisme* (J. Germanaud et Paul Badin).  
*Réalités de la ville* (Colette Hourtolle).  
*Rire au théâtre* (Robert Boudet).

#### • Sujets récemment proposés :

*Lire l'image photo* (Christian Festoc).  
*Les synthétiseurs* (J.-P. Larrouzé et commission musique).  
*D'une économie pastorale à une économie de marché* (écomusée de Marquèze, par René Di Roberto).

Le 22 février 1984

Pour tous ces projets, écrire à :

Jacques BRUNET, 4, rue des Nénuphars - Artigues -  
33370 Tresses

## Appels annonces

### Centre de vacances G'Sundheit

#### BURDIGNES

Parc régional du Pilat - Altitude 1220 m.

#### OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES DE LA COLO :

- Prise en charge de ses vacances au sein d'un groupe co-géré par des enfants et des adultes.
- Découverte d'une alimentation plus naturelle et initiation à sa préparation (ten-dance végétarienne).
- Découverte du milieu local et essai d'intégration harmonieuse dans ce milieu.
- Sensibilisation aux phénomènes de vie de groupe.

Pour tout renseignement complémentaire, nous contacter :

Marcelle ou François VETTER, 188 rue de la Hingrie - 68660 Rombach-le-Franc.  
Tél. (89) 58.96.60.

Madame Suzanne GAILLARD, son épouse ; Monsieur et Madame Claude GAILLARD, ses enfants ; Françoise et Hervé, ses petits-enfants ; Monsieur et Madame André THEVENIN ; Monsieur Robert BAUDIER ;

Ont la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Monsieur René GAILLARD

décédé le 8 avril 1984, à l'âge de 73 ans, en son domicile à Nancuisse.

La cérémonie religieuse a été célébrée le Mardi 10 avril 1984, en l'Église de Marignas-sur-Valouse.

Nancuisse 39270 Orgelet